

PAR COURRIEL

Le 14 décembre 2015

V/Réf :

N/Réf : 2004 42069

Objet : Demande d'accès concernant :
860, 1ère Rue à Saint-Jean-sur-Richelieu
(lot 4 041 211 du cadastre du Québec)

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 28 octobre dernier, concernant l'objet précité.

Les documents demandés sont accessibles. Il s'agit de :

1. fiche technique des terrains contaminés # 5463, 18 juillet 2002 (2 pages);
2. lettre, 15 juillet 2002 (2 pages);
3. carte et plans des puits, 25 janvier 2002 (15 pages).
4. caractérisation environnementale des sols d'une excavation, janvier 2002 (82 pages);
5. fiche d'accident technologique, 16 octobre 2001 (2 pages);

Cependant, en vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels, (RLRQ, chapitre A-2.1, r. 3) des frais de 39,14 \$ sont applicables, soit 103 pages à 0,38 \$ chacune. De ce montant, une franchise de 7,45 \$ est soustraite, réduisant les frais à 31,69 \$. Nous vous ferons parvenir les documents demandés à la suite de la réception de votre chèque de 31,69 \$, fait à l'ordre du ministre des Finances et transmis à l'adresse suivante : 201, place Charles-Le Moyne, 2e étage, Longueuil (Québec) J4K 2T5.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès

de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 928-7607, poste 224.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par
Isabelle Lavoie
Répondante régionale

p. j. (3)

MONTÉRÉGIE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 5463

NO LIEU : X2002248

ANCIEN NO GTC : 162030

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu (865, 2e Rue Iberville)

NOM DE LA FICHE GTC : Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Municipal

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

865, 2e Rue
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

MUNICIPALITÉ

Saint-Jean-sur-Richelieu

MRC

Le Haut-Richelieu

CODE POSTAL

J2X 3C7

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

748

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

Iberville, Ville d'

CADASTRE DU QUÉBEC

4043972

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,3013888889

LONGITUDE : -73,2402777778

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS	114	767	881
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : > C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Huiles usées*

Hydrocarbures légers*

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTÉRÉGIE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 5463

NO LIEU : X2002248

ANCIEN NO GTC : 162030

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2001

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Enfouissement (à préciser)

enfouissement dans lieu d'enfouissement de sols contaminés

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Zonage COMMUNAUTAIRE (équivalent à institutionnel) et voisin à du Mixte (Résidentiel-Commercial-communautaire).

Enlèvement de deux réservoirs (Diésel et huiles usées) (Essence non spécifié)

Après restauration, il demeure un niveau de contaminant C10-50 > C à la limite du bâtiment et du stationnement asphalté donnant sur la rue (2^{ième} Rue). Une géo-membrane a été déposée sur la paroi pour isoler la zone excavée décontaminée du sol contaminé demeurant sous l'édifice.

Le site est à moins de 1 km du Richelieu et il y a présence de 66 puits répertoriés dans un rayon de 1 km. Le site est dans la zone urbaine desservie par l'aqueduc de St-Jean-sur-Richelieu (eau de surface) et les égouts sont de type combiné. Selon les informations obtenues de la municipalité, aucun puits ne devrait servir à la consommation.

Le site est dans un site peu vulnérable pour la nappe profonde et le sens d'écoulement de la nappe phréatique serait vers le nord le long de la rivière, selon la carte générale de vulnérabilité de l'eau souterraine. Toutefois du à la proximité du Richelieu, il est probable qu'elle s'y dirige. De plus, aucune mesure Piézométrique n'a été effectuée

Richard Matthieu
Chimiste

DATE DE CRÉATION : 2001-11-04

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2002-07-18

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-12-04



Le 15 juillet 2002

Madame Manon Martin
Directrice par intérim
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
860, 1^{ère} Rue
Iberville (Québec)
J2X 3C6

N/Réf. : 7610-16-01-0884800
N/Document : 400014960

Objet : Terrain contaminé du 865 2^{ième} Rue , Iberville

Madame,

Nous avons pris connaissance des deux rapports *Caractérisation Environnemental des sols d'une excavation*, concernant le terrain précité, daté de juillet 2001 et janvier 2002, signés respectivement par Sophie Corriveau M.Sc.Env., et Isabelle Perrault Bc.S, de la firme ENVIROSERVICES INC.

Nous tenons à nous excuser pour le délais important depuis la réception de vos documents. Malheureusement, ce n'est que récemment, qu'il nous a été possible d'apporter l'attention nécessaire à l'étude de votre dossier.

L'analyse préliminaire des informations contenues dans ces documents que vous nous avez soumis et qui sont mentionnés ci-dessus, semble indiquer qu'il y a encore présence d'au moins un contaminant, dont la concentration est supérieure aux critères définis par la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* pour un usage institutionnel.

...2

Direction régionale de la Montérégie
Service industriel
201, place Charles-Le Moyne, 2^e étage
Longueuil (QC) J4K 2T5

Téléphone: (450) 928-7607, poste 227
Télécopieur: (450)928-7625

Internet: <http://www.menv.gouv.qc.ca>
Courriel: richard.matthieu@menv.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de nous aviser de vos intentions, afin de nous fournir l'assurance du confinement de la contamination sous le bâtiment et ce sans risque de migration le long des infrastructures présentes.

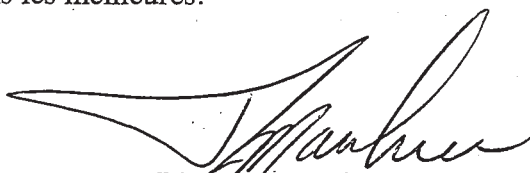
Nous vous demandons de nous transmettre ces informations avant le 15 août 2002. Sur réception de celles-ci, l'analyse de votre dossier pourra être poursuivie.

À défaut de nous fournir ces informations à cette date, nous considérerons que vous ne désirez pas compléter votre dossier et nous mettrons un terme à son traitement.

La présente n'engage nullement la responsabilité du Ministère advenant le cas où on jugerait, par la suite, que des travaux de réhabilitation auraient été nécessaires. Vous demeurez ainsi responsable de tous travaux correcteurs pouvant s'avérer nécessaires.

Pour terminer, les informations disponibles nous indiquent qu'il y a présence d'au moins un contaminant, dont la concentration est supérieure au critère défini par la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*. De ce fait, certaines informations inscrites dans votre dossier ont été incluses dans le *Système de gestion des terrains contaminés (SGTC)* du ministère de l'Environnement. Les informations contenues dans cette banque de données peuvent être transmises à quiconque en fait la demande, ladite banque étant du domaine public.

Recevez, Madame, nos salutations les meilleures.



Richard Matthieu
Analyste
Service industriel

RM/rm-

p.j. Fiche SGTC (copie au propriétaire seulement)

ACCIDENT TECHNOLOGIQUE

N° de Référence : 7110-16-01-56083-01	T-162001-10-16 403
Date de l'événement : 2001-10-16 Heure : 10:30 HH:mm	Nombre de photos : 0
Organisme impliqué : Ville de Saint-Jean-Sur-Richelieu Travaux Publics	Tél.:(450)-357-2100
Adresse : 188, rue Jacques Cartier Nord	Poste :
Ville : Saint-Jean-Sur-Richelieu	Code postal :
Endroit de l'événement : 865, 2° rue	Code S.P. :
Secteur Iberville (Garage Municipal)	
Ville de l'événement : Saint-Jean-Sur-Richelieu	N° de ville : 56083
Produit en cause: Diesel et essence	État du produit: L
Classé : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	N° UN : 1202
N° de classe: 3.2 Liquides inflammables -18 °C < P.E. > 37,8 °C	N° CAS :
Quantité : Approximative Impliquée : 300 L	Aspects humains
Déversée : 300 L	Sans objets : <input checked="" type="checkbox"/>
Récupérée : 250 L	Évacués : <input type="checkbox"/> Nombre :
SECTEUR : Industriel si mixte : et	Blessés : <input type="checkbox"/> Nombre :
IMPACT : Air <input type="checkbox"/> Cours d'eau <input type="checkbox"/> Infrastructure intérieure <input type="checkbox"/> Aucun <input type="checkbox"/>	Traités : <input type="checkbox"/> Nombre :
Infrastructure souterraine <input type="checkbox"/> Infrastructure de surface <input type="checkbox"/> Milieu Naturel <input checked="" type="checkbox"/>	Hospit. : <input type="checkbox"/> Nombre :
Explications :	Décédés : <input type="checkbox"/> Nombre :
TYPE D'ÉVÉNEMENT : Réservoir	
Sommaire (causes de l'événement) : Excavation d'un réservoir souterrain. Fortes senteurs et présence de produits libres	
Signalé par : Yvon Théberge	Origine MENV : Non
Organisme : Compagnie BVA (vérificateur agréé)	Appel reçu : 10:30 HH:mm
Tél. : (514) : 214-5116 Date : 2001-10-16	Terminé à : 10:32 HH:mm

PERSONNES PRÉSENTES SUR LES LIEUX

Sortie : Oui	
Urgence-Environnement : Paul Lefebvre	Rendu sur les lieux : 15:00 h : min
Organisme impliqué : Manon Martin, Dir. int. Trav.pub.	Quitte les lieux à : 17:30 h : min
Responsables municipaux : M.Sénécal	Temps total : min
Autres : Nadia, Enviro Services	Nombre de sorties : 1
	Catégorie : 1
	Demande d'exécution de travaux : Non
	Émissions 115.1 : Non
Transféré à : <i>MJD 2001-10-19</i>	Pér. de traitement : Intérieur
Zone (M.T.M.) : X: Y:	

Sommaire de l'intervention :
Monsieur Théberge signale une présence résiduelle importante d'hydrocarbures suite à une précédente décontamination effectuée au garage municipal (ancien garage de la Voirie Provinciale). Il semble que ce soit un résidu de diesel constaté alors que monsieur Théberge qui est vérificateur agréé surveille l'enlèvement d'un réservoir d'essence. Il me dit que le réservoir d'essence ne coule pas.
15H00 Arrivée sur les lieux, une rétrocaveuse procède à l'enlèvement de sols contaminés présentant une très forte odeur d'essence. Ces sols sont chargés dans des camions de la ville pour être amenés au dépotoir à neige municipal où ils seront mis sur une toile pour y être caractérisés.

Signature :



Date :

2001.10.18

Sommaire de l'intervention :

Au début, le produit semble s'écouler de sous le solage. Après avoir gratté et enlevé le contaminant, il n'y a pas eu d'autre apport. J'ai constaté que l'employé de la firme de consultants Enviroservices dirigeait adéquatement les travaux d'excavation et procédait aux échantillons de contrôle requis. J'ai demandé d'attendre au lendemain avant de refermer le trou et d'épandre de l'absorbant organique (mousse de tourbe) pour la récupération des hydrocarbures libres qui suintent du sol afin d'éviter que la pluie prévue ne les disperse partout.

Signature :



Date :

2001.10.18